

Sam a un rendez-vous



1: Annie reçoit d'étranges e-mails

C'est l'histoire de deux filles qui partagent un appartement en France.
Elles ont un visiteur d'Amérique ...
qui ne parle pas bien le français ...
qui n'a aucun style ...
mais qui est super mignon! Oui bon d'accord ...
Et Nico découvre que Sam est très, très riche.
Reste branché(e) pour le prochain épisode de Extra.

ANNIE: Mon cher Roméo,
Je m'appelle Annie, j'ai 19 ans et j'adore les animaux.
Je partage un appartement avec ma copine Sacha.
J'adore le chocolat: gâteaux au chocolat, glace au chocolat, bonbons au
chocolat, crêpes fourrées au chocolat ...

Ça c'est moi l'année dernière.
La photo n'est pas très bonne ...

SACHA: Qu'est-ce que tu fais?

ANNIE: Oh ... euh ... Rien ...

SACHA: Elle et Lui ... Pour La Vie ... Oh ...

ANNIE: Oh mais ça vient d'où?

SACHA: Oh ... c'est mignon ...

CINDY: Attention, tous avec moi, Cindy? Oui?
On commence. Allez! Un, deux, trois, la tête à gauche.
À droite! Un, deux, trois, quatre, à gauche!

SACHA: Sam? Saaam?

SAM: Oh, hi Sacha!

CINDY: On continue. Allez les filles!
Levez la tête, baissez la tête, levez ...

SACHA: Continue, Sam.

CINDY: Et ... les mains sur les hanches.
Étirez ... c'est bien! C'est bien! Un, deux, trois, quatre.

ANNIE: Je crois que Sam a trouvé la vidéo de Cindy ...

SACHA: Cindy, elle est complètement dépassée!
Je peux montrer les exercices à Sam!

CINDY: Levez les bras! Au ciel!
On étire, on étire! Oui!



Sam a un rendez-vous

SACHA: Non, Sam!

SAM: Quoi? Huh?

SACHA: Des exercices avec Cindy? Non!
Des exercices avec Sacha? Oui!

SAM: Mais ...

SACHA: Non, c'est bon ... ça ne me dérange pas.
Annie! Musique s'il te plaît!

Fais comme moi!
Bouge la tête!
Lève les bras!
Touche les pieds ... Relève!
Et un, deux, trois, quatre! Allez saute!
Un, deux, trois, quatre, cinq, six, sept, huit! En haut!
Un, deux, trois, quatre, cinq, six, sept, huit! En bas!
Lève jambe gauche!

ANNIE/SAM: ... la jambe gauche ... lève ...

SACHA: Et jambe droite! De l'énergie!

SAM: Ah non ...

ANNIE: J'ai mal aux jambes!

SAM: Ah non ... non, Sacha!

SACHA: Encore! Encore! Jambe gauche!
Encore!

SAM: No! No!

SACHA: Encore! Allez! De l'énergie!

ANNIE: Salut Nico! Nous faisons de l'exercice.

NICO: Euh ouais, je vois ...

SACHA: Ah d'accord! Bon, on boit quelque chose?

ANNIE: Je dois vérifier mes e-mails.

SACHA: Tu veux de l'eau, Sam?

SAM: Hm, non! Ladies first.

SACHA: Non, toi d'abord.



Sam a un rendez-vous

SAM: Toi d'abord.

SACHA: Toi d'abord.

SAM: Non, toi!

NICO: Bon allez, donne-la moi!

ANNIE: Ah! C'est top! J'ai trois messages! Oh zut!

NICO: Qu'est-ce qu'il y a?

SACHA: Annie a encore mis une annonce sur Internet pour se trouver un petit copain.

NICO: Ha!
Fais-voir!

SAM: Dating on the Internet? Wow!

ANNIE: Ne regarde pas!

NICO: Oh allez, Annie!

ANNIE: Bon, d'accord ...

NICO: Annie-jolie! C'est Rocky, le beau sportif!
Tu veux voir mes raquettes?
Ah! Le dégoûtant!

ANNIE: Bon, le deuxième ...

NICO: Ma gentille Annie! Oh ... Moi aussi, j'adore les animaux! Ils sont si beaux empaillés!
M. Gérard, taxidermiste!

ANNIE: Un taxidermiste! Quelle horreur!

NICO: Louis! Louis!

ANNIE: Ah ... C'est rien, Loulou!

SAM: Annie? C'est quoi un taxidermiste?

ANNIE: Heu ... heu ... c'est ...
Oh et puis ça fait rien.

NICO: Bon. Jamais deux sans trois.

ANNIE: J'espère que cette fois-ci ...

NICO: Annie, cuisines-tu comme Maman? Aimes-tu les trains?
On se voit cet aprèm?



Sam a un rendez-vous

Je dois rentrer avant 17h ... sinon Maman se fait du souci ...
Oh là là là là!

ANNIE: Moi, je n'aurai jamais de petit copain ...
Elle, elle n'a jamais de problème ...

NICO: Ouais? Annie, ce n'est pas ce que tu écris qui compte mais
comment tu l'écris.

ANNIE: Ah?

NICO: Regarde, je te parie que je me trouve une nana sur Internet sans problème!

ANNIE: Ça Nico, je suis sûre que tu peux!

SACHA: Je parie que non.

NICO: Si! Je peux!

SACHA: Ah ouais? Et qu'est-ce que tu écrirais?

NICO: Que je fais 1 mètre 80 ...

SACHA: 1 mètre 75 à peine ...

NICO: Que j'ai les cheveux noirs ...

SACHA: Brun foncé ...

NICO: Que j'adore les animaux ...

SACHA: Ha!

NICO: ... et les voitures de course ...
... et les belles femmes.

ANNIE: Je te répondrais tout de suite ...

NICO: Tu le ferais ...?

SACHA: Excusez-moi! Annie, viens! On va à la gym!

ANNIE: Quoi? Oh ben non, pas à la gym ...!

SACHA: À plus tard, les garçons! Et pas de bêtises, hein! Oh! Sam?
Tu peux faire une lessive, s'il te plaît?

SAM: Une lessive? Oh! The washing. Sure.

ANNIE: Nico! Tu peux arroser ma plante, s'il te plaît?

NICO: Pas de problème!



Sam a un rendez-vous

ANNIE: L'eau pour ma plante est dans la salle de bains ...

SAM: Nico ...

NICO: Uhuh?

SAM: C'est quoi un taxidermiste?

NICO: C'est un ... c'est ... c'est ... ah, ça ne fait rien ...

E-MAILS/TÉLÉPHONE

SAM: Mom? Do we have dating on the Internet back home?
Why do I wanna know? Oh just curious.

De SACHA à MINNIE: Minnie, devine quoi!
Annie a mis une petite annonce sur Internet
pour se trouver un petit copain!
Elle a reçu trois réponses complètement bizarres.

De NICO à JOJO: He! He! He! He!
Se trouver une nana sur Internet? Facile!
Jojo, je me trouve une nana sur Internet sans problème!

SAM: Yes Mother, I'll be careful.

2: Les garçons trouvent des copines sur Internet

NICO: He! He! Se trouver une nana sur Internet! Facile! Bon, Sam.
Première question: comment les mecs se trouvent des nanas?

SAM: Des nanas?

NICO: Tu sais ... euh ... des petites copines, des filles.

SAM: Ah! Des filles! Non, pas de petites copines. Jamais ...

NICO: Quoi? Jamais? Pas de petites copines? Pas de petites copines! Ouah!

SAM: Toi? Des petites copines?

NICO: Ouais! Plein!

SAM: Dix?

NICO: Dix? Ha! Cent.

SAM: Wow!

NICO: Les filles aiment ... les voitures de course!





Sam a un rendez-vous

Elles aiment ... l'argent!
Elles aiment ... danser!

SAM: Danser? Oh! Dancing? J'adore danser!

NICO: Non! Danser, c'est ... comme ça!

SAM: Really? Ah bon.

NICO: Sam, mon ami, mon pote, laisse-moi faire!
J'ai un plan ... mm mm mm ...
Dis-donc Sam, la plante d'Annie.

SAM: Huh?

NICO: Tu sais, le spray, l'eau, pour le «jardin» d'Annie!
Dans la salle de bains ...

SAM: Ah! Pshit! Pshit! OK!
Eau ... Jardin ... Eau de Jardin! Bien!

NICO: Yeah!
Parfait!

SAM: Parfait!
Lavage à froid ... chaud ... très chaud ...
Erm ... Nico?

NICO: Mmm?

SAM: Sacha? Froid ou chaud?

NICO: Ooooh, très chaud ...

SAM: Très chaud.

NICO: Voilà! Super!

SAM: Super.

NICO: Sam, cet ordinateur va nous apporter des filles! Des filles! Des filles!

SAM: Yo! Yo! Yo!

NICO: Ouahh! Il faut changer ton après-rasage hein.

SAM: Huh?

NICO: Heu ... c'est pas grave ... Allez viens, on va faire la fête!



Sam a un rendez-vous

3: Les erreurs de Sam

SACHA: Mm! Qu'est-ce que c'est que cette odeur?

ANNIE: On se croirait dans une parfumerie!
Ma plante! Ma pauvre plante!

SACHA: Mon parfum? Vide?

ANNIE: Morte!

SACHA: C'est un crime!

A/S: Nico!

SACHA: Ben la lessive est faite.
Hann?

ANNIE: Il y a un problème?

SACHA: Mm! Voilà le problème!

A/S: Sam!

ANNIE: Ouahh!

SACHA: Qu'est-ce qu'il y a?

ANNIE: Nous avons 633 messages!

SACHA: Fais-voir!

ANNIE: Une seconde!
Laure ... Marie ... Hélène ... Charlotte ...
Tous ces messages sont pour Sam et Nico ...
Toutes des filles!

SACHA: C'est bizarre ...

ANNIE: Sam! Nico!
Oui, nous sommes superbes!
Oui, nous aimons danser!
Et ouiiii, nous adorons les millionnaires!
Lila et Soso

Je crois que je sais ... Regarde!
Es-tu une superbe nana?
As-tu une superbe copine?
Est-ce que vous aimez les voitures de course et danser toute la nuit?
Est-ce que vous aimez les millionnaires?
Alors vous allez nous A-DO-RER!
Sam et Nico

Sam a un rendez-vous

Voir photo et répondez vite!

SACHA: Quoi?
 Mais? Ils ont triché! Ce n'est pas leur voiture!

ANNIE: C'est pas vrai! C'est comme ça qu'ils ont reçu 633 messages de filles!

SACHA: Attends ... Ils ne savent pas qu'ils ont reçu 633 messages!

ANNIE: Nooon ...?

SACHA: Plus maintenant!
 Allons au cybercafé, j'ai un plan ...

4: Sacha et Annie ont un plan

SAM: I can't wait!

NICO: Le pauvre ordinateur!
 Combien? Cent? Ouah!

SAM: Combien?
 Deux cents! Wow!

 Combien? Trois cents?

NICO: Un.

SAM: OK! One hundred!

NICO: Heu non, juste un message.

SAM: Un?

NICO: Chers Roméos,
 Nous sommes des danseuses de cabaret ...

SAM: Danseuses? You mean ... dancers?

NICO: Heu ... ouais, en quelque sorte ...

SAM: Wow!

NICO: Rendez-vous chez vous, ce soir, après le spectacle?
 22 h, ça va?
 Bisous
 Micha et Lulu
 PS: Votre adresse?

 Ouah! Elles ont l'air géniales!



Sam a un rendez-vous

SAM: Huh?

NICO: Micha ... et Lulu ...
... vont venir ici
après le spectacle!
Regarde! 19h, 20h, 21h, 22h! Haa!
19h? Ha! Mais il nous reste trois heures! Haa!
Mais qu'est-ce que je vais mettre!
Ah! Qu'est-ce que tu vas mettre? Haaaaa!

SAM: Hum ... Mais Annie? Et Sacha?

NICO: Pas de problème!

E-MAILS/TÉLÉPHONE

SAM: Hi. I helped out around the house today.
I watered the plants and I did the washing.
No ... they haven't got any staff here.

De ANNIE à JOJO: Nadia!
Oh là là là là là là!
Sam a empoisonné ma plante!
Et il a fait une machine sur le programme très très chaud!
Sacha n'était pas contente!

De NICO à JOJO: Eh! Jojo! Devine quoi?
Sam et moi avons un rendez-vous ce soir avec deux danseuses!
Tout facile!

SAM: What dating on the Internet?
Oh Mother! I haven't even thought about it.

5: Le rendez-vous

SAM: Alors Nico ... qu'est-ce que je dis?

NICO: Riilax! C'est facile ...

SAM: Ah oui! Nico avec ses ... cent copines ...

NICO: Heu ... quand je dis cent nanas, c'est un petit peu moins ...

SAM: Cinquante?

NICO: Heu ... non.

SAM: Dix?



Sam a un rendez-vous

NICO: Heu ...

SAM: Cinq?

NICO: Non.

SAM: Quatre?
Trois?
Deux?
Une?
None?

S / N: Aaaaaah!

NICO: OK! C'est bon! C'est bon!
Oui?

VOIX SEXY: Coucooooouuu? Nico? Sam? C'est nooooouus!

NICO: Montez ...

SAM: What do I say?

NICO: Ah! Qu'est-ce que tu dis? Ah!
Quelques phrases comme ...
tu as de beaux yeux.

SAM: Tu as de beaux yeux.

NICO: Non! Non! Non! Oreilles! Yeux! Oreilles! Yeux!

SAM: D'accord!

NICO: Tu as un sourire magnifique ...

SAM: Tu as un souris magnifique ...

NICO: Non non non! Sourire! Pas souris! Hi! Hi! Sourire. Tu as un sourire
magnifique!

SAM: Tu as un sourire magnifique.

NICO: Bien.
Tes cheveux sont si doux ...

SAM: Merci.

NICO: Non ... non ... non ... non! Ses cheveux à elle.
Tu es prêt?
Bonne chance!

SAM: Bonne chance!

Sam a un rendez-vous

NICO: Ha! ... heu ... Ha ... heu
Micha? Lulu! Heu ... Vous n'êtes pas des danseuses?

Aaah! Vous êtes des danseuses, des chiens dansants dans «Ouaf!» à La Cigale!
Hein! Hein!
Eh ben oui! Entrez!

SAM: Please, sit down! Asseyez-vous! Sit!

NICO: Pst! Ne te trompe pas, hein?
Tu as un sourire magnifique ...

SAM: Tu as des beaux oreilles.

NICO: Yeux! Des yeux!

SAM: Tu as des beaux yeux!

SACHA: Tu es millionnaire?

SAM: Je suis un millionnaire?

NICO: Tu es un millionnaire? Ahahahah! Tu es millionnaire? Ohohoh!
Nous sommes des millionnaires! Ahahahahah!

A/S: Bien!

SACHA: Alors, vous pouvez payer pour ça! Et ça!

ANNIE: Et ça, s'il vous plaît!

SACHA: Ah! Vos têtes! Nous sommes les danseuses ...

ANNIE: ... du cybercafé!

SACHA: Alors comme ça vous êtes millionnaires, hein?

ANNIE: Le piège pour avoir des copines! Très drôle! Millionnaires!

SACHA: Avec des voitures de course ...

NICO: Hahahah ... bonne blague, hein?

SAM: Mais c'est ma voitu ... aïe! Non, non, ce n'est pas ma voiture.

NICO: Mais ... tu as vraiment un beau sourire ...

SAM: Et tu as des beaux yeux ...

NICO: Loyer? Argent? Je pars!

SACHA: Sam! Cache-toi! Non non non non! Dans la chambre!



Sam a un rendez-vous

SAM: Sacha ...

SACHA: Oui ...?

SAM: J'ai une question à te poser. C'est quoi un taxidermiste?

SACHA: Ahrr!

SAM (au téléphone): Oh that's what a taxidermist does!

Dans le prochain épisode de Extra ...
Sam cherche du travail ...
Sacha et Annie ont une jolie surprise ...
Et devine qui vient pour dîner ...

Ne rate pas cet episode.

